

SOLLER

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER
SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

Franqueo
concertado

Sub-Delegación de Prensa
y Propaganda del Estado
(Gobierno Civil)

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

COLABORACION

NOTAS ICTIOLÓGICAS

II

Nuevamente traemos a colación los peces. Sólo que esta vez vamos a referirnos a peces que vivieron hace ya millones de años, unos seis a ocho millones, tiempo que a nosotros nos parece irremensurable, pero que en la historia de nuestro planeta es poquita cosa. Y es que la tierra ya comienza a tener su edad, casi podríamos llamarla vieja si no fuera por estos paroxismos que de tanto en cuando se le ocurre hacer.

Una vez son terremotos, otras volcánicas, y tantos otros fenómenos que nos demuestran que en las entrañas de nuestro planeta existen poderosísimas fuerzas de potencia indeterminable, capaces de levantar los fondos de los océanos y dejarlos convertidos en altísimas montañas, y, al revés, lo que antes eran inhiestas montañas yacen ahora en los abismos de los mares.

Estos fenómenos orogénicos son los que han motivado el levantamiento de ciertos fondos submarinos, en los cuales existen restos orgánicos fosilizados, entre ellos restos de peces, dientes aislados, vertebras, alguno que otro hueso dentario, escamas, otolitos, etc.

El estudio de estos restos fósiles nos permite en la actualidad descifrar a qué clase de peces pertenecían; muchas veces un solo diente ya permite decir a qué especie perteneció, y con las escamas hasta llegamos a averiguar la edad de un pez que vivió hace millones de años; algo realmente maravilloso.

Para darnos una ligera idea y hacer comprensible a quienes no estén muy versados en estas cuestiones, en el plan de vulgarización que me he impuesto al redactar estos escritos, no estará de más dar una idea, aunque brevemente, de cómo han llegado hasta nuestros días los restos de los peces que vivían en aquellas lejanas épocas.

Imaginémonos, pues, los grandes rasgos paleogeográficos de las regiones que hoy constituyen el área de Mallorca. Emergidas (fuera del agua) las dos cordilleras mallorquinas, la del Norte y la de Levante, estaban ambas separadas por un brazo de mar que ponía en comunicación las bahías de Palma y Alcudia, recubriendo, en su totalidad, lo que vulgarmente denominamos el llano de la Isla.

Ese brazo de mar, de poca profundidad, de aguas más calientes que las actuales, ya que reinaba un clima subtropical, determinó una serie de condiciones biológicas muy favorables para el desarrollo de la vida animal, como lo viene a probar la gran cantidad de restos fósiles, no solamente de peces—que son los menos—sino de moluscos, equinodermos, foraminíferos, etc., que en ciertas ocasiones bien puede decirse que sus restos, al quedar englobados en los sedimentos marinos, constituyen la totalidad de la roca.

Sigamos, pues, con la imaginación, a uno de aquellos peces que vivían en los mares miocénicos, que por cualquier circunstancia moría. Su cuerpo sería despedazado y pasto de otros carnívoros. Quedarían únicamente restos a su columna vertebral, denticulaciones dérmicas, dientes, todos los cuales, esparcidos por el fondo del mar, aún sufrirían el influjo del arrastre de las corrientes submarinas, y, por fin, quedarían sepultados por los sedimentos que en el mar se depositan, formados por las partículas que hay en suspensión en las aguas del mar, que caen al fondo por razón de la ley de la gravedad y que proceden de los materiales que aportan las corrientes fluviales terrestres. (Se calcula que los ríos arrastran anualmente diez millones y medio de kilómetros cúbicos de sedimentos al mar).

Ya tenemos, pues, los restos de aquel pez englobados en los sedimentos marinos, que al solidificarse constituyen las

rocas llamadas sedimentarias; sólo falta que una de aquellas fuerzas de las entrañas de la tierra, de que hablaba al principio, los eleven del fondo de los mares y los pongan al descubierto, al alcance de nuestras investigaciones.

Tales restos son sumamente abundantes en Mallorca, principalmente en las regiones de Santa Margarita, Muro, Llubi, Pina, etc., y el estudio de los mismos nos permite deducir una gran afinidad de la fauna de entonces con la actual. Ciertamente no son las mismas especies, pero sí los mismos géneros, y estas variaciones específicas fueron influidas muy grandemente por las condiciones altamente favorables que existían en aquellos mares.

Tan favorables condiciones estimularon el enorme desarrollo de algunas especies, tales como la denominada *Carcharodon megalodon*, tiburón de enorme tamaño que se calcula alcanzaba los treinta metros, el doble que el representante actual, *Carcharodon rondeletti*, que no llega a los quince metros, del cual se dice que los ejemplares mayores pueden devorar un hombre entero. Poseía aquel gigantesco tiburón unos dientes enormes; en mis colecciones poseo ejemplares que se acercan a los veinte centímetros de altura. Tienen dichos dientes los bordes laterales finamente denticulados, que cortan el papel con la finura que lo haría una hoja de afeitar. El *C. mari* actual estaba también representado por ejemplares de gran tamaño, y sumamente numerosos; con certeza se puede afirmar que aquel brazo de mar que separaba las dos cordilleras marinas estaba infestado de feroces tiburones.

En las zonas costeras abundaban los *Myliobatis*, a cuyo representante actual se le denomina vulgarmente en Sóller *Bon-Jesús*; igualmente el *Dasyatis* la *Farrassa* de nuestros fondos arenosos, y así podría hacer una lista interminable de especies cuyos representantes actuales, vulgarmente denominados *Quisona*, *Mussola*, *Retjada*, *Escat*, *Gat-vaire*, *Serrá*, *Congre*, *Llus*, *Gerret*, *Aranya*, *Rafel*, *Moll*, *Pagell*, etc., etc.

Abundaban también los representantes del género *Dextes* y *Pagrus*, los *Pagres* y *Dentols*, como denominan los pescadores alguna especie, alcanzaban gran tamaño, no siendo raros los ejemplares de cuarenta a cincuenta kilos. ¡No cabe duda que los amantes del «curricant» hubieran podido pasar ratos muy agradables, desde luego tomando las debidas precauciones de poner el consiguiente cebo que repugnara a los tiburones!

Asimismo los pescadores de caña hubieran podido deleitarse por la gran abundancia de los *Torts*, *Orades*, *Sards* y otra infinidad de peces amantes de la zona litoral, también de grandes dimensiones.

La fauna actual tiene, como único variante, la ausencia de ciertos géneros que vivían en el mar miocénico y que actualmente viven en los mares tropicales, y la de otros totalmente extinguidos.

Por lo que a Sóller se refiere, solamente he hallado un solo ejemplar de diente; me lo proporcionó el Sr. L. Magraner, hallado al efectuar un pozo en su casa del *Camp d'En Canals*; pertenece a un tiburón del género *Carcharodon*, y que, por considerarla especie nueva para la ciencia, la he denominado *Carcharodon Sollereensis*.

JUAN BAUZÁ RULLÁN.

¡CRISTIANO!

Cuando prepares con ilusión las fiestas de Navidad para tus hijos, acuérdate del pobrecito que sufre hambre y miseria...

¡QUE SEA PARA TÍ UN HIJO MÁS!

Ante la Colecta del Secretariado Parroquial de Caridad

¿Si amas a los que te aman, qué mérito tiene tu amor? ¿Y si das a los que te pueden devolver, qué virtud tiene tu dádiva? Da y se te dará, porque en la medida que midieres serás medido.

Luc. 6-32, 33, 38.

Está a punto de llevarse a cabo la colecta especial organizada por este Secretariado Parroquial de Caridad en favor de las familias humildes y necesitadas de nuestra ciudad. En el último número este Semenario y a través del pulpito de nuestro templo se hizo público el proyecto de esta organización, invitando al pueblo de Sóller a cooperar en tan laudable empresa.

Al hacer en el día de hoy este último llamamiento no se propone este Secretariado poner tan sólo de manifiesto los desvelos y deseos de la Iglesia en favor de los pobres, sino llegar también a todos los corazones llegamos a todos los hogares menesterosos.

Tiene también esta colecta un fin especial. Son más numerosas de cada día las necesidades a qué debe hacer frente el Secretariado, y muy reducidos, por otra parte, los medios de que dispone para atenderlas. Tan sólo una delicada labor de selección y una justa y estudiada admisión de peticiones hacen posible ayudar a las 72 familias que reciben actualmente su asistencia. Las Conferencias de San Vicente de Paúl, agrupadas en este Secretariado, no pueden, a su vez, cubrir sus obligaciones, y el Roperio, falto de prendas y vestuario, se ve totalmente imposibilitado de prestar su valioso auxilio, principalmente ahora en estos días de lluvia y de frío.

Sería, pues, faltar al deber de cristia-

nos si desoyéramos la voz de la Iglesia, que nos invita en esta fecha a la caridad y a la limosna.

Es una satisfacción para este Secretariado ver cómo personas piadosas van acudiendo ya a este llamamiento y, con deseos de que su rasgo quede anónimo, han hecho distintos donativos, consistentes, en 21 prendas de abrigo, uno, todas nuevas, y otro, en 5 litros de aceite.

Es más. Gracias a la valiosa intervención del Presidente del Secretariado Diocesano, D. Sebastián Feliu, que ha sabido hacerse cargo de las demandas de este Secretariado Parroquial, podrán las familias a que actualmente asiste disponer de un reparto especial que, en concepto de aguinaldo, se ha dignado concederles el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia. Este reparto podrá ser retirado por los beneficiarios mediante el correspondiente vale, en la tienda n.º 16 de D. Francisco Forteza, sita en la calle del General Mola, n.º 1.

Pero esto no basta. Es preciso que el pueblo de Sóller se haga cargo de la importancia y misión de esta obra. Es necesario que cada uno de nosotros deposite su óbolo, bien en metálico o bien en vales, en la colecta especial de los Maitines y en las colectas sucesivas de las misas de Navidad.

Que este llamamiento encuentre su eco en todos los corazones bondadosos y sea nuestra cristiana respuesta a la voz de la Iglesia, que canta en este día «Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad».

CUARENTA AÑOS ATRAS

30 Octubre de 1909

La perforación del túnel mayor del ferrocarril Palma-Sóller el día 15 del mes actual era en total de 2.245 metros; 1.010 en la vertiente de Buñola, y 1.235 en la de Sóller. La máquina perforadora no funciona actualmente a causa de una imperfección en la caldera, por cuyo motivo el trabajo de perforación se hace a brazos.

El Ayuntamiento de esta ciudad acordó en una de sus últimas sesiones establecer una línea telefónica entre la Casa Consistorial y el Fielato de Consumos situado en la carretera de Deyd, en las inmediaciones de Ca'n Bleda.

El vapor «Villa de Sóller», que rindió viaje a este puerto el miércoles, en cuanto hubo desembarcado los géneros que traía para esta plaza salió para Palma, donde desembarcó 2.500 sacos de abonos químicos que llevaba procedentes del sitio llamado L'Estaque, de Marsella.

Ayer por la mañana se celebraron en la Casa Consistorial las subastas para el arriendo de los derechos municipales impuestos sobre la ocupación de la vía pública, y para el arriendo de los arbitrios impuestos sobre las reses que se sacrifican en el Matadero, durante el próximo año 1910. El tipo fijado para la primera era de 2.156 pesetas, y por esta cantidad fue rematada a favor del único postor, que fue D. Lucas Morell Castañer. El de la segunda era de 4.650 pesetas, y fue adjudicada provisionalmente al mejor postor de los que presentaron plego de ofrecimiento: D. Antonio Aguió Forteza, por la cantidad de 5.003,25 ptas.

6 Noviembre de 1909

En todos los puntos de la línea del ferrocarril continúan los trabajos sin interrupción alguna. El túnel número 4 quedó terminado por completo y algunos de los otros lo estarán en breve. La cons-

trucción del viaducto en la finca Els Montsreals se halla adelantada, habiendo quedado ya instaladas las cimbras correspondientes para la de los arcos. Y dentro unas semanas llegará a Palma un cargamento de rales para la línea, procedente de Bilbao, a cuyo punto fue el ingeniero de la Compañía, Sr. Garau, a propósito para inspeccionarlos.

En la sesión ordinaria que celebró el Ayuntamiento el sábado último se dió lectura a una comunicación del Custos del Cementerio, Rdo. D. José Rullán, mediante la cual expone la necesidad de que se realice el acuerdo que tiempo ha tomó la Corporación, de ensanchar el sagrado recinto, por ser muchas las personas que desean construir un sepulcro, y hasta un panteón a su gusto, indicando al mismo tiempo el modo como dicha mejora podría efectuarse. Y el Ayuntamiento acordó imprimir mayor actividad a la realización de la mejora de referencia.

También se acordó en la misma sesión nombrar Conserje en propiedad a don Guillermo Barceló Palou, que desempeñaba este cargo con carácter interino, por no haberse presentado a tomar posesión del mismo el sargento licenciado del Ejército D. Bartolomé Alou, que había sido nombrado.

Con la solemnidad acostumbrada se celebraron en la iglesia parroquial, el lunes y martes la festividad de Todos los Santos y la Conmemoración de los Fieles Difuntos visitando el Cementerio gran número de personas.

Ha sido nombrado para formar parte de la Junta Local de Instrucción Pública el joven farmacéutico D. Francisco Canals Marqués.

Mañana, a las ocho de la noche, dará el distinguido abogado D. Francisco Puigserver y de Rentier, en castiza lengua castellana, una conferencia en el salón de actos del «Fomento Católico» sobre el tema Pureza en el lenguaje.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA

Srta. Margarita Castañer Bernat

que falleció en esta ciudad el día 22 de Diciembre de 1949,

A LA EDAD DE 48 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

E. P. D.

Sus atribulados: sobrino, Rdo. P. Pablo Mora Mulet, M. SS. CC. (ausente); ahijados; primos: D. Juan Bernat Rullán (ausente); D. Guillermo y D. Ramón Bernat Rullán; primos políticos y demás familiares, participan a sus amistades esta dolorosa pérdida y les suplican encomienden a Dios el alma de la finada, por lo que les quedarán profundamente reconocidos.

Casa mortuoria: VICTORIA, 27

COLABORACION

«Sacrificio y tradición»

A Margarita Planas y sus dos hijos, en Ca'n Jové (La Huerta).

Es uno más de mis recuerdos...

El alba, con su tímida claridad lechosa, depositaba vida amortiguada sobre los objetos del lugar. Un soplo helado, resbalando sobre la escarcha, endurecía las manos haciéndolas insensibles al tacto; de las narices enrojecidas se escapaba ese denso vapor que nos convierte a todos—aún a los más niños—en fantasmas fumadores. En el brillo de las miradas se barruntaba la proximidad del acontecimiento.

El gallo, sacudiendo de sus plumas el rocío, lanzó al espacio su primer canto del amanecer, y quien iba a dirigir el sacrificio, tras escupir la apagada colilla de sus labios morados, dió orden de comenzar y nos encaminamos todos al lugar donde se hallaba encerrada la víctima. Unos golpes de hacha diestramente repartidos y... la empalizada de maderos que nos cerraba el paso desapareció. Tras uno, otro, con gran cautela, penetramos en el lugar y el brillo de nuestros ojos hablaba de temor, de impaciencia, y, tal vez, un poco de malsana satisfacción. El destinado al sacrificio, adormecido, retrocedía hacia un rincón; el jefe de la ceremonia calculaba las distancias y de un brinco se lanzó sobre el objeto de nuestro acoso, asiéndole fuertemente por una oreja. Todo, al momento, se transformó: el sepulcral silencio trocóse en infernal algarabía; la expectativa calma en afanosa actividad; la temblorosa quietud de la víctima en heroica y agitada resistencia.

No hay tiple ni tenor que alcance la potencia de tono emitida por un cerdo en sus chillidos; no lo podíamos agarrar bien debido a la redondez que les brinda el buen salvado, pero al fin lo conseguimos, y haciendo coro a sus chillidos con nuestras carcajadas lo arrastramos hasta la mesa del sacrificio, encaramándole a ella.

Lo que a continuación sucedió—al igual que lo antes dicho—es de todos bien conocido, puesto que, quien más y quien menos, ha asistido una o varias veces a la matanza de un cerdo: el descomunal cuchillo que, al introducirse hasta el mango en la blanda carne, interrumpe los chillidos, los apaga hasta convertirlos en una tos convulsa; la alta flamarada que levanta ampollas sobre la piel muerta y

la chamusca, a fin de que luego las cerdas sean raídas fácilmente con los anchos cuchillos; el incansable masaje de piedra pómez que trueca lo negro en blanco; el profundo y certero corte que pone a flote un volcán de tocino substancioso; golpes de hacha sobre los costillares; ir y venir incesante de personas en cuyos brazos se observan saipicaduras de sangre fresca, y poco a poco van desapareciendo hacia el interior de la mansión lomos, piernas, menudos, etc., con tal rapidez que aun la carne caliente las manos cuando el corazón del cerdo es uno más de los pedazos que hierven en la caldera.

Y todo ello acompañado de risas e irónicos comentarios, y el rabo prendido con un alfiler a la espalda de alguno, y el pequeño limón que impide se vacíen las tripas, y los manotazos de cálida sangre sobre las sorprendidas caras, y las copas de buen vino y los dulces de almendra...

Es, ya lo dije, un recuerdo grato que viene a mí con tanta frecuencia como el perfume de azahar de los naranjos en flor. Nuestra matanza asemeja a un rito de la antigüedad, en el que no faltan víctima, arma sacrificadora, jefe de ceremonia ni, tan siquiera, fuego purificador.

El día de matanzas en la familia mallorquina es casi festivo; un día que viene una vez por año y que, como Navidad y Pascua, tiene su segunda fiesta para dar lugar a que se rellenen las tripas de roja sobrasada, sabroso botifarrón y tantas otras cosas apetitosas. La noche que se para una y otra etapa de la fabricación familiar de embutidos es digna de ser vivida, porque los viejos hablan a los jóvenes, penetran en sus almas, recordando y haciendo tradición, la más bella cosa que caracteriza a los pueblos.

Sóller encarna un pueblo cien por cien tradicional, y la matanza del cerdo es, en nuestra población, una de las pequeñas cosas que permanecerá inmutable—a través de los años—como un escollo de oro al que la furia del mar combate, sin roerlo ni destrozarlo, por estar constituido del más preciado metal.

JUAN OLIVER HERNÁNDEZ.
Madrid, Diciembre de 1949.

NAVIDAD

¡Nadal! ¡Nadal!
Devora la foganya
¡qué hi fa de bon estar!
¡Nadal! ¡Nadal!
Maria, Verge i Mare,
nos mostra un bell Infant...
¡Nadal! ¡Nadal!
Josep va a cercar llenya
per poder-lo escalfar...
¡Nadal! ¡Nadal!
Pastors i Reis arriben
per veure a Jesús nat...
¡Nadal! ¡Nadal!
Per sobre un món en lluita
jestralla de la pau!

F. A.

Lotería Nacional

Lista de los números premiados en el sorteo celebrado anteayer en Madrid

- Premiado con 15.000.000 de pesetas
El número 55.666, despachado en Madrid.
- Premiado con 6.000.000 de pesetas
El número 29.254, despachado en Zaragoza, San Sebastián, Almodovar y Madrid.
- Premiado con 3.000.000 de pesetas
El número 15.616, despachado en Madrid.
- Premiado con 1.000.000 de pesetas
El número 15.919, despachado en Madrid y Barcelona.
- Premiado con 500.000 pesetas
El número 52.393, despachado en Barcelona.
- Premiados con 250.000 pesetas
Los números 2.491, despachado en Sevilla, Ibiza, Bilbao, Madrid y Vigo; y 30.414, despachado en Valencia.
- Premiados con 200.000 pesetas
Los números 14.179, despachado en Zaragoza, Madrid, Barcelona y La Linea; 18.210, despachado en Bilbao; y 0.441, despachado en Santander.
- Premiados con 150.000 pesetas
Los números 23.293, despachado en Madrid; 960, en Bilbao; 16.783, en Barcelona; 34.278, en Valencia; 3.304, en Bilbao; y 17.485, en Barcelona.
- Premiados con 75.000 pesetas
Los números 54.375, 33.776, 2.193, 2.171, 3.647, 12.021, 17.376, 16.125, 49.306 y 26.881.
- Premiados con 50.000 pesetas
Los números 50.539, 23.652, 53.260, 38.973, 2.433, 45.885, 8.888, 38.214, 49.149, 22.456, 35.338, 22.533, 21.644, 2.881 y 47.716

La Memoria anual de la Cámara de Comercio

Publicóse el mes anterior la «Memoria Comercial y de Trabajos» que la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palma de Mallorca eleva a la Superioridad todos los años en virtud de lo dispuesto en el Reglamento general orgánico y disposiciones complementarias, de cuyo interesante documento ha recibido esta Redacción un ejemplar junto con atento saludo del digno Presidente de esa entidad, D. José Casanovas Obrador.

Contiene la referida Memoria una muy detallada información del estado de los negocios y movimiento comercial, industrial y agrícola en Mallorca e Ibiza durante el año 1948, con gran copia de estadísticas corroborativas respecto de la producción agrícola, pecuaria, forestal y minera; del desarrollo y preponderancia de las industrias; del tráfico marítimo y aéreo; de los servicios de comunicaciones; del desenvolvimiento y actual estado de los Bancos locales, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, con infinidad de otros curiosos datos—en las páginas finales—acerca de ferias y mercados, precios de los artículos de consumo y producción, recaudación de tabacos y efectos timbrados, salarios medios y cargas sociales, etc. y, por último, una relación de los trabajos realizados por la Cámara durante el año próximo pasado.

La referida Memoria es, en resumen, un documento valiosísimo, por su peculiar importancia; mejor pudiéramos decir una compilación de documentos de magna utilidad cada uno de por sí, que ninguno de los habitantes de nuestro archipiélago debería desconocer o dejar de consultar; ingente y meritoria labor demostrativa del celo y eficiencia de los miembros de esta Cámara que, presididos por el nombrado D. José Casanovas Obrador, con plausible perseverancia por su conservación y auge actúan.

A ellos, y de un modo especial a éste señor, quedamos profundamente reconocidos por su deferencia y por el apreciable obsequio con qué nos han favorecido.

Ese pobre que tiene hambre...
Ese que está desnudo...

¡Es
JESUCRISTO MISMO
que te pide cariño y generosidad!
¿SE LA NEGARÁS?

Instalaciones Eléctricas
JUAN CIREROL Batach, 2

CRONICA LOCAL

ALCÁZAR

El SÓLLER,

como en años anteriores,
se complace en renovar
a todos sus abonados y lectores,
la expresión de sus deseos
de que pasen felizmente
las Pascuas de Navidad
y que el año próximo les sea
portador de toda suerte
de prosperidades.

FANTASIO

Le ofrecen para esta semana de Navidad

SÁBADO Y DOMINGO, 24 y 25:

CARTA DE UNA DESCONOCIDA

con JOAN FONTAINE y LOUIS JOURDAN

EL FANTASMA SE ARREPIENTE

con RICHARD GREENE y PATRICIA MEDINA

LUNES, 26:

DON JUAN DE SERRALLONGA

con AMADEO NAZZARI y MARUJA ASQUERINO

LA VIDA SECRETA DE WALTER MITTY

con DANNY KAYE y VIRGINIA MAYO

DOMINGO, 25:

NIDO DE VÍBORAS

con OLIVIA DE HAVILLAND, MARK STEVENS y LEO GENN

JINETES DEL DESIERTO con BOB STEELE

LUNES, 26:

LA VIDA SECRETA DE WALTER MITTY

con DANNY KAYE y VIRGINIA MAYO

DON JUAN DE SERRALLONGA

con AMADEO NAZZARI y MARUJA ASQUERINO

La Empresa saluda al público sollerense y le desea unas Felices Fiestas.

El sorteo de la Lotería de Navidad
Desoladores resultados logrados en
Sóller

Paralelo con la dureza de los tiempos
presentes aumenta en la multitud el afán de
fiar a la suerte el mejoramiento de nuestra
existencia. De cada año resulta mayor el
entusiasmo con que la gente se lanza a esta
vorágine de la lotería en pos de uno de
estos afortunados premios que nos saque de
apuros y miserias. Y como cada año, la realidad
se cuida de echar por tierra los quiméricos
castillos que forja nuestra imaginación,
al ofrecernos, con la frialdad de una ducha,
un despertar bien diferente a cómo
llegamos a soñarlo.

Resulta difícil conocer con exactitud a
cuánto asciende la suma que Sóller invierte
en este fabuloso juego de azar, porque los
sitios de adquisición de los números son
ilimitados. Muchos creen que por adquirir
los en Barcelona o en Madrid tienen mayores
probabilidades de alcanzar uno de los
premios mayores. Por esto, a efectos estadísticos,
hemos de guiarnos únicamente por los que
despacha la administración de Loterías local
y ello siempre da una pauta.

Este año nuestra Administración ha despachado
hasta 47 billetes, por un valor de 94.000 ptas.

¿Resultados? Bien menguados por cierto.
Con la excepción de unos pocos reintegros,
sólo sabemos en el momento de redactar
estas líneas de tres números favorecidos
con premios de 10.000 ptas. Uno, el número
12.691 distribuido en modestas participaciones
por la tienda de tejidos de D. Matías Oliver;
otro, el 27.497 despachado en la peluquería
de D. Marcos, Oliver y el último, el n.º 36.831
vendido por el puesto de venta de chucherías
de D. Miguel Mas Florit.

Los restantes mortales ni «duro por peseta»,
ni reintegro, ni esperanza... como no sea
en la bondad de Dios y en un cambio de
suerte para un futuro sorteo...

Bailes para estas Fiestas

En Nochebuena en el «Círculo Sollere-
nse» y en Navidad en «La Unión»

Las entidades recreativas «La Unión» y
«Círculo Sollereense» preparan para obsequiar
a sus respectivos asociados unos bailes
de sociedad para estas festividades na-
vieñas.

Esta noche el «Círculo Sollereense» ce-
lebrará el primero y en la de mañana será
«La Unión» la que animará sus salones reu-
niendo a buen número de jóvenes parejas.

Ambos bailes estarán amenizados por la
orquesta local «Ritman's».

Según se nos informa, en la Nochevieja o
de Fin de Año «La Unión» celebrará un
segundo baile, con la misma orquesta.

“CIRCULO SOLLERENSE,”

Sábado día 24 - Nochebuena
A las NUEVE de la noche

GRAN BAILE

Para Socios y familiares.

Orquesta “RITMAN'S,”

Ante el IV Salón de Navidades

Hoy, a las seis de la tarde, será
abierto al público

Otra vez estamos abocados al anual y pe-
queño evento del mundillo pictórico solle-
rense. Surgido un día de la iniciativa de
«Galerías Mora», el Salón de Navidades lle-
va camino de convertirse en tradición local.
El de este año es ya el cuarto Salón celebra-
do, y en tales oportunidades ha encontrado
nuestra afición pictórica un impulso para
crecer y un cauce para manifestarse. La se-
milla en que se constituye prende y fructifi-
ca cada año con más vigor. Al igual que é-
ste que nos ocupa, otros Salones y certá-
menes deberían coronar todas las activi-
dades artísticas y culturales de que nuestra
ciudad es capaz. Si así fuera, pronto vería-
mos cambiada su fisonomía.

Según las noticias que tenemos, ascienden
a veinte los expositores que se presentan a
la pública consideración. Unos, ya casi con-
sagrados o, por lo menos, conocidos. Otros
afirmando o desenvolviendo su incipiente
personalidad. Y otros, en fin, noveles de
verdad, decidiéndose a vencer su pudibun-
dez artística. Esta cifra de veinte exposito-
res nos da una idea de cómo ha prendido
entre nosotros el gusanillo de lo pictórico.
Los manes de Cristóbal Pizá se alegrarán
mucho, sin duda. Sabemos de algunos afi-
cionados que todavía no se han decidido;
con toda sinceridad, hemos de decirles que
deberían estar presentes. A todos les desea-
mos éxito. Y, cuando menos, tienen ga-
rantizado el aliento y la comprensión pú-
blica.

B. S. T.

La verdadera LIMOSNA es la que
se da con gozo y pensando que es MÁS
lo que se recibe que lo que se da.

El lavadero de la plaza de España

Necesidad de que sea restablecido
su primitivo alumbrado

Varios vecinos de la plaza de España y
calles inmediatas hanse dirigido a esta Re-
dacción para exponernos las molestias que
les ocasiona desde hace algún tiempo la su-
presión de alumbrado en el lavadero públi-
co de dicha plaza.

Efectivamente, ello contraría a las nume-
rosas personas de aquella barriada al pri-
varles de poder utilizar el citado lavadero al
declinar el día, por lo que, interpretando el
deseo de dichos vecinos, hemos de rogar
a la Alcaldía sea repuesta la luz que ante-
riormente lo alumbraba y sancionados con
el máximo rigor los desaprensivos que
para sus inconfesables convegniencias cui-
dan de que dicho lavadero permanezca
por la noche en completa oscuridad.

Solemne Promulgación de Dignidades
del Colegio de Montesión

Los alumnos sollerenses se
distinguen por su aplicación

A las once de la mañana del domingo
último, en la «Sala Augusta» de Palma tuvo
lugar la solemne promulgación de dignida-
des a los alumnos del Colegio de los Padres
Jesuitas que más se han distinguido en sus
estudios.

Como los años anteriores, fué éste un acto
brillantísimo y altamente simpático, dando
ocasión a los familiares allí presentes a que
colocaran a sus hijos las condecoraciones
ganadas durante lo que va de curso.

Los sollerenses que cursan sus estudios
en el citado Colegio obtuvieron las siguien-
tes dignidades:

José Antonio Frontera Enseñat; Censor
en Dibujo, Académico en Latin y Ciencias.
Andrés Oliver Castañer; Cónsul en Latin,
Académico en Geografía, Francés y Ciencias.
Cristóbal Oliver Castañer; Censor en
Aritmética, Decurión en Castellano, Acadé-
mico en Religión.

Matías Oliver Castañer; Secretario en Re-
ligión, Cónsul en Castellano, Académico
en Geografía.

Jaime Mayol Deyá; Censor en Dibujo.
José M.ª Pizá Ferrer; Académico en Di-
bujo.

En las Dignidades de Conducta fueron
nombrados:
Bibliotecarios los señores Mayol, Pizá y
Oliver Cristóbal.

Cuestor, el Sr. Oliver Andrés.
Jefe de Filas, el Sr. Oliver Matías.

A los nombrados estudiantes, lo mismo
que a sus respectivas familias, enviamos
nuestra más cordial enhorabuena.

Concurso de reportajes de
«Mundo Hispánico»

Se recuerda que el plazo de admisión de
originales - textos y fotografías - para el
Concurso de Reportajes de «Mundo Hispá-
nico» (Alcalá Galiano, 4, Madrid), finaliza
el día 31 de Diciembre actual.

La SECCIÓN DE RURALES del Frente
de Juventudes se preocupa del joven cam-
pesino facilitándole gratuitamente clases
nocturnas en los Hogares Rurales o en
las Escuelas.

Maitines en el Convento

La Misa solemne empezará a las
doce como en años anteriores

Hoy, sábado, a las nueve y media de la
noche empezarán los solemnes Maitines,
cantados por el coro y el pueblo.

A las once aproximadamente empezará
el canto de la Sibila y el anuncio del Angel
que interpretarán los niños Luis Casasno-
vas Soberats y Antonio Mora Vicens, res-
pectivamente.

A continuación la Escolanía cantará los
siguientes villancicos:

«Dormi somnia» a dos voces, de Perosi.
«Nadal» a coro, de Fr. Luis de Santa
Teresa.

«Dormi Bon Jesuset» a tres voces blan-
cas, de B. Frigola.

El pueblo cantará alternando con los can-
tores dos villancicos:

«A Belén pastores», solo y coro, de To-
rrens.

«Adeste fideles», melodía gregoriana a
coro.

Entre uno y otro villancico los cantores
más chiquitos cantarán graciosas coplas al
Niño Jesús.

A continuación la «Schola» cantará desde
el coro:

«Oh Doncel hermoso», a cinco voces mix-
tas, de G. Romano. C. M. F.

«Dormi somnia» a cuatro voces mixtas,
de Perosi.

«Portal bendito», melodía popular vasca,
armonizada por L. Urteaga, a tres voces
iguales.

«Vou-veri-vou» melodía popular, armoni-
zada por B. Ballester, a cuatro voces mixtas.

A las doce, Misa solemne, que celebrará
el Rdo. P. Superior. Se cantará una partitu-
ra a tres voces iguales, alternada con la de
«Angelis».

Durante el Ofertorio se interpretará la
pieza polifónica «O regem caeli», a cuatro
voces iguales, de Victoria. A la Comunión
se cantará el motete eucarístico «O saluta-
ris Hostia», a cuatro voces mixtas, de Pe-
rosi.

Rogamos a nuestros lectores se fijen en
que la Misa solemne es a las doce y no a la
una, como equivocadamente se dijo.

Bobinaje de motores

JUAN CIREROL Batach, 21

FARMACIA DE TURNO

Ldo. D. ROMAN FORTUNY
calle de Juan Bta. Enseñat, n.º 9

LA CONFIANZA

PASTELERÍA - CONFITERÍA

GRAN SURTIDO DE TURRONES

VINOS Y LICORES

CHAMPÁN Y ESPUMOSOS

Bombones, caramelos y galletas de todas clases.

GENERAL MOLA, 7

TELÉFONO N.º 12

Por cada 10 ptas. de compras que se hagan en la renombrada Pastelería
LA CONFIANZA (Ca'n Xim Tambora), obsequiará a su distinguida clientela
por las fiestas de Navidad y Año Nuevo con un billete, teniendo opción
al sorteo de una espléndida cesta.

LA UNIÓN SOCIEDAD RECREATIVA
DIAS 25 y 31: NAVIDAD y AÑO NUEVO
GRANDES BAILES
EN LOS SALONES DE LA SOCIEDAD
PARA SOCIOS Y FAMILIAS GRAN ORQUESTA

**El presupuesto municipal para 1950
Sobrepasa, por primera vez,
el millón de pesetas**

Próximo a empezar el año 1950, hemos querido ofrecer a nuestros lectores un resumen del presupuesto municipal para el próximo ejercicio económico a fin de que conozcan su cuantía y distribución, a través de cuyas cifras es posible formarse un más exacto conocimiento del estado de las finanzas y posibilidades del Municipio.

A este efecto hemos interesado de la Alcaldía los datos necesarios para nuestro propósito, y las líneas que siguen, atentamente facilitadas por el señor Interventor Municipal D. Pedro Fluxá, demuestran cómo nuestra iniciativa ha merecido la calurosa aprobación del señor Alcalde don Nicolás Arbona, que ha compartido con nosotros el criterio de informar al vecindario sobre un aspecto tan importante de la administración como es el que regula la vida económica de la Corporación que preside.

El presupuesto que para el ejercicio de 1950 ha sido aprobado por el Ayuntamiento pleno alcanza la cantidad de 1.010.199'85 ptas. con un aumento de 186.246'86 sobre el del año 1949.

Los principales ingresos que nutren los distintos Capítulos se descomponen en esta forma: Por rentas y aprovechamientos de bienes comunales 17.427'00 ptas.; por reintegros e ingresos extraordinarios 45.800 pesetas; por prestación de servicios y aprovechamientos especiales 425.835'00; por participación en tributos nacionales 86.700'00; por arbitrios sobre artículos de consumo, 145.668'60 ptas.; por id. sobre solares sin edificar, 10.000; por concesiones especiales 138.323; por Compensación 135.488'98, etc.

Los capítulos de gastos son: Obligaciones generales 248.662'05 ptas. Representación municipal 13.346'00 ptas.; Vigilancia y Seguridad, 29.464'09 ptas.; Policía Urbana y Rural, 88.050'00 ptas.; Recaudación, 51 mil 593'47 ptas.; Personal y Material de Oficinas, 120.951'14 ptas.; Salubridad e Higiene, 66.397'16 ptas.; Beneficencia, 84.380'00 pesetas; Asistencia social, 45.450'00 ptas.; Instrucción Pública, 65.882'47 ptas.; Obras Públicas, 85.062'78 ptas.; Festejos, 10 mil ptas.; Servicios municipalizados 16.000 pesetas; Mancomunidades, 77.884'75 pesetas; Cuota Carcelaria, 5.186'65 ptas., e Imprevistos, 1.889'29 ptas.

El aumento de 186.246'86 ptas. que representa el nuevo presupuesto sobre el del año que termina obedece, en su mayor parte, a tres partidas principales: A créditos reconocidos, que pasa de 20.000 pesetas a 84.193'24, para el pago de cuentas pendientes; a Servicio de alumbrado eléctrico, que pasa de 40.500'00 ptas. a 75.900'00 ptas. y a auxilio médico-farmacéutico, que pasa de 26.900'00 a 58.380'00 ptas., por aumento de las cuotas que se satisfacen a la Clínica mental y a la Casa de Misericordia por estancias de asilados sollerenses.

Con los datos transcritos queda reflejada la situación actual de las finanzas municipales. De su lectura puede colegirse el alcance de los recursos del Ayuntamiento en relación a las funciones que le están encomendadas y el modo y forma cómo ha de cumplirlas.

JOVEN: No pierdas más el tiempo. Estudia y serás más, mañana. Asiste a las clases de la ESCUELA NOCTURNA.

La Agrupación Teatral Aguilas en Sancellas

El pasado domingo, día 18, la Agrupación teatral «Aguilas» de A. C. de nuestra localidad tuvo una brillante actuación en Sancellas.

Como primera parte se representó el juguete cómico «Intromisión», de F. Molina, y «Almas en pena» (Los tres fantasmas) del Maestro Alcántara, siendo muy aplaudidos todos sus números musicales, especialmente la jota, que tuvo que repetirse. Todos los actores estuvieron magníficos en sus respectivos papeles.

La segunda parte, integrada por un Gran fin de Fiesta a base de números musicales, fué muy del agrado del público, que solicitó la repetición del dúo de acordeón y violín «Vals de las olas» por J. Cardell y J. Trias, y del fox-canción «Muñequita linda», cantado por J. Valls.

Es de remarcar la magnífica actuación de la orquesta Ritman's que, con su vocalista J. Reynés, supo superarse a sí misma entusiasmado al público, quien al finalizar la función obligó con sus aplausos a descender cortinas y obsequiarles con el número fuera de programa «Sombrero en mano».

Damos la enhorabuena a la incipiente Agrupación teatral «Aguilas» y le deseamos nuevos éxitos en sus futuras actuaciones.

NOTAS DE SOCIEDAD

LLEGADAS

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro amigo D. Bartolomé Enseñat Entrany, que vino la anterior semana de Barcelona con su esposa, D.ª Esperanza Enseñat Juliá; sus hijitas Ana-María, Catalina-María y Esperanza, y su madre política, D.ª Catalina Juliá Vda. de Enseñat.

El domingo llegó, procedente de Madrid y Zaragoza, con el fin de pasar las Navidades con sus familiares, D. Bartolomé Frontera Marqués, Ingeniero de Montes.

También para pasar las vacaciones navideñas con sus familias respectivas han llegado los estudiantes D. Antonio Castañer Vicens, de Deusto; D. Ramón Pastor Reynés, de Valencia; D. Bartolomé Vaquer Colom y D. Juan Mayol Thomás, de Barcelona, y D. Jaime Morell Ripoll y D. Juan Simarro Marqués, de Madrid.

Después de unos meses de permanencia en Marsella, en compañía de sus padres y hermanos, el martes regresó a Palma doña Catalina Moranta Enseñat, esposa de nuestro estimado amigo el abogado D. Miguel Bauzá Morell.

De Le Havre llegaron, el miércoles, don Antonio Garau Colom y su esposa, D.ª María Serra.

Ha regresado de su viaje a París nuestro particular amigo D. Vicente Terrasa Umbert.

El miércoles llegó a esta ciudad, procedente de Suiza, el comerciante D. Antonio Rullán Castañer.

SALIDAS

En uso de licencia oficial salió para Madrid en el avión del lunes nuestro querido amigo D. Alfredo Alario, Jefe de 1.ª Clase de Aduanas y Administrador local.

ALMACEN DE ESPARTERÍA, CORDELERÍA, ALPARGATERÍA, OBRA de PALMITO
CAPACHOS PARA MOLINOS ACEITEROS
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE RAFIA Y CALZADO SPORT

Hija de S. Falconer
JUANA FALCONER

DESPACHO: Sindicato, 66 :: Teléfono, núm. 2067 :: PALMA DE MALLORCA

El lunes marchó a Nancy el propietario D. Antonio Rullán Rullán.

Tras unas semanas de residencia en esta población salió el lunes, para París, nuestro amigo D. Joaquín Llabrés.

Ayer embarcaron para Marsella los esposos D. Juan Mayol Canals y D.ª Margarita Mayol Albertí, con su hijita Rosa-Isabel.

Emprendieron también ayer viaje hacia Roanne D.ª Catalina M.ª Rullán Vda. de Trias y su hijo D. José.

PETICIONES DE MANO

Por los esposos D. Rafael Vicens Vicens y D.ª Magdalena Desclaux Forteza y para su hijo D. Rafael, fué pedida el domingo último, a D.ª Josefina Planas Vda. de Puig y a los señores D. Gabriel Oliver Llinás y doña Antonia Codina Puig la mano de su nieta y hermana, respectivamente, Srta. Rosa-María, hija de los esposos D. Juan Codina Frexas y D.ª María Puig Arbona, residentes en Arenys d'Amunt.

La boda se celebrará en breve. Reciban los jóvenes prometidos y sus familiares nuestra afectuosa enhorabuena.

Por D. Antonio Llaneras y D.ª María Luis y para su hijo D. Antonio, ha sido pedida a D. Jaime Vidal y a D.ª Mariana Ventura la mano de su bella hija Teresa. Séales enhorabuena.

ORDENACIÓN SAGRADA

El domingo, día 18 del actual, en la iglesia del Colegio del Sagrado Corazón de Son Españolet (Palma), el Excmo. y Rldmo. señor Obispo de esta Diócesis, Dr. Hervás, asistido del Secretario Canciller del Obispado, M. Iltre. D. Sebastián Gayá; del Maestro de Ceremonias de la Catedral, reverendo D. Antonio Pou, y del Rdo. señor Billonch Salvá, confirió el sagrado orden del Subdiaconado a nuestro joven paisano H. Ernesto Altés Coll, M. SS. CC.

Reciba el Hno. Altés nuestra más efusiva enhorabuena, que hacemos extensiva a su madre, D.ª Francisca Coll Vda. de Altés; a sus hermanos D. Pedro y Srta. Paquita, y a la Comunidad de Misioneros de los Sagrados Corazones de esta Residencia.

TOMA DE POSESIÓN

Por el Ministerio de Educación Nacional ha sido nombrado Comisario Local de Excavaciones Arqueológicas nuestro distinguido amigo el industrial D. Bartolomé Enseñat Estrany.

El Sr. Enseñat ha tenido la gentileza de comunicarnos, mediante atento saludo, haber tomado posesión de dicho cargo, ofreciéndose desde el mismo para todo cuanto pueda redundar en el mejor servicio de la Arqueología Balear.

Agradecemos al Sr. Enseñat su atención y a la vez ponemos las columnas de este semanario a su disposición en beneficio del cargo con que ha sido honrado.

NECROLÓGICA

SRTA. MARGARITA CASTAÑER BERNAT

Anteayer, jueves, día 22 del mes en curso, entregó su alma al Criador, después de recibir con gran fervor y devoción los Santos Sacramentos y la bendición apostólica, la Srta. Margarita Castañer Bernat. Sucumbió a la penosa afección cardíaca que durante estos últimos años de su existencia ha padecido, y que ella, fiel a sus sanos principios, con paciencia y resignación cristianas sufrió.

A su aún prematura desaparición de este

mundo la han sentido, juntamente con sus familiares, de quienes era muy querida, cuántas otras personas con alguna intimidad la trataron, pues que con su carácter sencillo y afable, con su discreción y su modestia, de todos hacíase apreciar.

Siendo las principales ocupaciones de toda su vida el cuidado de su casa, morar en ella fué siempre su mayor complacencia, como igualmente lo fué el cumplimiento de sus deberes religiosos y la práctica de obras de piedad, lo cual le ha valido la dulce satisfacción de poder vivir y morir exenta de odios y enemistades, que son gusanos roedores de la humana tranquilidad, de los que muy pocos mortales se suelen librar.

El mismo día de la defunción, a las cinco y media de la tarde, se trasladó la Comunidad parroquial con cruz alzada a la casa mortuoria, donde se rezó el Rosario, y a su terminación, después de largo desfile de asistentes ante los deudos de la finada, se verificó la conducción del cadáver a la última morada, formando el cortejo fúnebre buen número de vecinos, y entre ellos la Junta Directiva de la Congregación Mariana de esta ciudad, que, por ser la extinta la propietaria del edificio en que se halla instalado el «Centro Mariano», que la referida entidad ocupa, quiso rendirle este último tributo, acompañándole hasta la indicada sagrada mansión. Y ayer por la mañana se celebró en la parroquial iglesia de San Bartolomé solemne funeral en sufragio del alma de la malograda Srta. Castañer, al que asistió, como al entierro, numerosa concurrencia.

Para que conceda Dios el galardón de los Justos a aquélla unimos a las de la Iglesia y deudos y amigos nuestras preces, y pedimosle igualmente para los que lloran la irreparable pérdida resignación y consuelo. Reciban todos la expresión de nuestro muy sentido pésame.

Liceo Musical de Palma

Recibimos para su publicación la siguiente Nota:

«La Dirección del Consultorio Superior del Liceo de Barcelona ha comunicado oficialmente al Liceo Musical de Palma el nombramiento de Filial del citado Conservatorio, concediendo a los alumnos de dicha filial las mismas ventajas y prerrogativas respecto a los exámenes y expedición de títulos que gozan los de Barcelona.»

Actualmente, el Conservatorio del Liceo ha sido elevado a la categoría de Conservatorio Superior, «incorporando su indudable eficacia pedagógica a la obra general del Estado, sin merma de aquellas características que ha motivado su prestigio» (Decreto del 26 de Enero de 1944), y sus alumnos pueden solicitar la expedición del título correspondiente al cuadro de estudios establecido, con plena validez oficial.»

Han continuado las lluvias

De las distintas inclemencias del tiempo invernal que anotamos en nuestra crónica anterior, sólo han continuado durante la semana que hoy fine las lluvias que, menos inclementes pero sí más abundantes, han caído algunos días en esta comarca. Ya por falta de un buen tempero de la tierra, hasta en la de las pendientes de las laderas de estos vecinos montes, no nos podemos quejar. Todo lo contrario, de él se muestran satisfechos propietarios y aparceros, aún aquellos a quienes algo ha contrariado la persistencia de los aguaceros en unos días en que les era de suma necesidad ocuparse en la recolección de las aceitunas, muchas de ellas ya en el suelo, y por consiguiente, expuestas a ser arrastradas hacia las propiedades vecinas o al mar, o bien... a ser recolectadas por algunos desaprensivos sin conciencia que, careciendo de olivar, no dejan por esto de ser cosecheros de aceite.

Gracias a esta provechosa humedad en las tierras de labor han podido sembrarse aún a tiempo habas, demás legumbres y toda clase de cereales, muchos ya germinados, con los que ofrecen los campos agradable golpe de vista y un aspecto, a la par que bello, esperanzador.

GABARDINAS

TRAJES

ABRIGOS

**INCOMPARABLE
SURTIDO**



**TRABAJO
ESMERADÍSIMO**

En el Ayuntamiento

Extracto de las sesiones ordinarias de la Comisión Permanente, celebradas durante el mes de Noviembre último

Dicha Comisión ha celebrado sesión en los días 2, 9, 16, 23 y 30 del expresado mes; tomando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se acordaron pagos por diversos servicios municipales.

Se enteró la Corporación de unas instancias promovidas por los vecinos D. Guillermo Morell March, D.^a Francisca Pastor Castañer, D. Antonio Vaquer Monserrat y D. Bartolomé Capó Martorell, reclamando sobre la participación en metálico que les ha sido asignada para contribuir a la realización de unas obras de corrección y consolidación en el torrente denominado de Fornalutx; y se acordó manifestarles que dichas obras fueron realizadas por el Servicio del Distrito Forestal de Baleares y no por el Ayuntamiento; que el reparto efectuado se ajustó a lo ordenado por el referido Servicio del Distrito Forestal y conforme relación de propietarios afectados remitida por dicho organismo; que son obras de defensa y encauzamiento y que por esto tanto tributa la rústica como la urbana, y que las reclamaciones nunca interrumpen el pago de las cuotas señaladas, ni la Ley lo permite.

Se acordó contribuir con un donativo de cien pesetas a la suscripción abierta para recaudar fondos con el fin de regalar a S. S. el Papa, con motivo del próximo Año Santo, una potente Emisora para que su voz pastoral pueda ser oída en el Mundo entero por los católicos de todas las Naciones y por los de tierras de Misionés.

Se resolvió pasar a informe del Sr. Ingeniero encargado del Camino comarcal número 711 de Palma al Puerto de Sóller una instancia promovida por D. Damián Llabrés Esteva, como encargado de D. Miguel Bernat Frontera, solicitando permiso para convertir en invernadero el balcón saliente del primer piso de la casa n.º 10 de la calle del General Franco, y otra promovida por don Guillermo Xunet Pons, como mandatario de D. Bartolomé Paleu Coll, solicitando permiso para realizar varias obras en la finca denominada «Ca'n Pauet», lindante con dicho camino.

Se acordó aprobar el traspaso del derecho a perpetuar la sepultura n.º 25 del ensanche del Cementerio católico de esta ciudad, de las denominadas Jardinerías, a favor de don Martín Miró Morell.

Se acordó aceptar a D. Juan Oliver Oliver la renuncia del cargo de Vocal de la Junta Pericial del Catastro de este término municipal, a causa de su edad y delicado estado de salud, y nombrar para sustituirle a don Guillermo Deyá Ozonias.

Se acordó darse por enterada la Corporación de unos escritos formulados por don Jaime Rullán Rullán, apoderado de D. Andrés Rullán, y por D. José Serra Pastor, sobre el asunto del reparto del importe de las obras de corrección y consolidación del torrente denominado de Fornalutx, y que no es procedente que por el Ayuntamiento se adopte resolución alguna toda vez que no se concreta en los mismos lo que se solicita.

Se acordó conceder permiso para realizar obras particulares a D. Damián Llabrés Esteva, como encargado de D. Antonio Aguiló; a D. Guillermo Morell March, como mandatario de D.^a Catalina Arbona; a D. Sebastián Oliver Arbona y a D. Antonio Juan Deyá Trias.

Se acordó conceder permiso a D. Antonio Servera Pons, como encargado de D. Rafael Mora Oliver, para verificar unas obras en el interior de la casa n.º 21 de la calle de José-Antonio Primo de Rivera, prohibiéndole el enlucir la fachada de la citada casa toda vez que no puede autorizarse esta obra, según lo dispuesto en los artículos 172 y 192 de las vigentes Ordenanzas Municipales, por no hallarse dicha fachada a la correspondiente alineación.

Champán FREIXENET

DE FAMA MUNDIAL

Celebre sus fiestas y Navidades con Champán FREIXENET y obtendrá el máximo de calidad

Al comprar exija a su proveedor CHAMPÁN FREIXENET

SOLICITELOS EN LOS MEJORES COLMADOS Y REPOSTERÍAS

CAVAS EN SAN SADURNI DE NOYA

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Día 15. Bernardo Trias Miquel, hijo de Jaime y Magdalena.

Día 17. — Eulalia Nadal Serra, hija de Pedro y Rita

Día 17. — María Elena Castañer Serra, hija de Francisco y Francisca.

MATRIMONIOS

Día 17. — José Marroig Rullán con María Reynés Marcús, solteros.

DEFUNCIONES

Día 16. — Isabel-María Borrás Oliver, de 75 años, viuda, Manzana 62, n.º 210

Día 16. — Jerónima Pizá Vicens, de 69 años, soltera, Moragues, n.º 2.

Día 16. — Bernardo Aloy Sureda, de 79 años, casado, Manzana n.º 65.

Día 22. — Margarita Castañer Bernat, de 48 años, soltera, calle de la Victoria, n.º 27.

Día 22. — Juan Ripoll Ripoll, de 81 años, viudo, Manzana 44.

Día 22. — Bernardo Albertí Puig, de 64 años, casado, Manzana 48.

“Amas los unos a los otros...”

¿Amas tú a los pobres?

¿Sólo de palabra?

¿Con hechos?

TU LIMOSNA

será el mejor testimonio de tu amor.

Se acordó conceder permiso a D.^a María Munar Arbona para colocar en la fachada de la casa n.º 72 de la calle de San Jaime un rótulo para anunciar su profesión de Comadrona.

Visto el informe favorable emitido por el señor Inspector Municipal Veterinario a la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Antonio Aguiló Pomar para abrir una tienda de tocinería en la casa n.º 17 de la plaza de Antonio Maura.

Se acordó traspasar a favor de D.^a Francisca Coll y Trias el derecho a perpetuar la sepultura n.º 171 del Cementerio católico de esta ciudad.

Habida cuenta del informe emitido por el Capataz de la brigada municipal de obras a la correspondiente instancia, se acordó dar de baja del Padrón de arbitrios municipales, por el concepto de edificios que vierten las aguas pluviales a la vía pública, el edificio n.º 5 de la calle de San Ramón, propiedad de D.^a Rosa Mayol Mayol, por haberlas conducido a la alcantarilla pública, debiendo empero satisfacerse los arbitrios correspondientes a la liquidación de la obra afectuada y a la colocación del tubo de bajada.

Se resolvió pasar a informe del Capataz de la brigada municipal de obras una instancia presentada por D. Bartolomé Miró Fontanet, como encargado de don Jaime Enseñat Rullán, solicitando sea dada de baja la casa n.º 80 de la calle del General Mola, por el concepto de pozo negro, a causa de haber sido inutilizado el que existía en dicha casa y conducido las aguas residuales a la alcantarilla pública.

CULTOS SAGRADOS

En la Parroquia de San Bartolomé. — Hoy, sábado, día 24. — VIGILIA DE NAVIDAD: Por la noche, a las nueve y media, se dará principio al canto de los solemnes Maitines propios de este día. A las once y media, Te-Deum, profecía de la Sibila, villancicos y seguidamente Misa mayor, dicha del Gallo, y Comunión general.

Nota. — Esta noche y mañana en todas las misas se efectuará la colecta extraordinaria para los pobres.

Mañana, domingo, día 25. — FIESTA DE LA NATIVIDAD DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO: A las diez y media, Misa rezada. Por la tarde, a las seis, Visperas y Completas solemnes en preparación de la fiesta del día siguiente, y comienzo de la Novena de Belén.

Lunes, día 26. — FIESTA DE NTRA. SRA. DE LA ESPERANZA, PATRONA DEL GREMIO DE TEJEDORES, QUE ÉSTE LE DEDICA: La Misa primera se dirá a las seis y media. A las diez y cuarto, Tercia solemne. A las diez y media, Misa mayor, con música, y sermón por el Rdo. D. Jaime Capó, vicario. Por la tarde, a las cinco, en el Convento de las Hermanas de la Caridad, reunión de las Presidentas de Coro de la asociación de la Sagrada Familia. A las seis y media, Rosario y Novena de Belén.

Martes, día 27: A las siete y cuarto, Misa y Ejercicio mensual propio de este día dedicado a la Santísima Virgen de la Medalla Milagrosa

Viernes, día 30. — Empieza la Oración de Cuarenta-Horas en honor del Dulce Nombre de Jesús, fundada por D. Pablo Mayol Arbona: A las nueve, Misa cantada. Por la tarde, a las cinco y cuarto, actos corales. A las seis y media, Rosario, continuación de la Novena de Belén y Bendición con el Santísimo.

Sábado, día 31: A las nueve, Misa cantada. Por la tarde, a las cinco y cuarto, actos de coro. A las seis y media, Rosario, Novena de Belén, sermón por el M. Rdo. señor Arcipreste, Te-Deum en acción de gracias por los beneficios recibidos durante el año que fine y Bendición con el Santísimo. Por la noche, a las once, se dará principio a la solemne Vigilia de fin y principio de Año, por la Sección local de Adoradores Nocturnos. A las doce, canto del Te-Deum, Ejercicio propio de esta vigilia y Misa solemne y de Comunión general.

Nota. — Se recomienda la asistencia a esta Vigilia a todos los Adoradores, activos y honorarios, y se invita, además, a tomar parte en ella a todos los fieles, y en particular a los inscritos en las Cuatro Ramas de Acción Católica.

En la Iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento). — Hoy, sábado, día 24. — VIGILIA DE NAVIDAD: Por la noche, a las nueve y media, solemnes Maitines, según el programa que va inserto en otro lugar del presente número.

Mañana, domingo, día 25. — NATIVIDAD DEL SEÑOR: Habrá turno de misas desde las seis hasta las diez. A las cuatro y media de la tarde función de Octavario en honor del Niño Jesús.

Lunes, día 26: Misas según el horario festivo. Función de la tarde, a las cuatro y media.

Martes, día 27: En la Misa de las siete solemne Ejercicio de los Trece Martes en honor de San Antonio de Padua.

Nota. — Durante toda la semana se suprime la Misa escolar de las nueve.

En la Iglesia de las Madres Escolapias. — Hoy, sábado, día 24. — VIGILIA DE NAVIDAD: Por la noche, a las doce, Te-Deum, Misa cantada y adoración del Niño Jesús. Seguidamente se celebrarán dos Misas rezadas.

Mañana, domingo, día 25. — NATIVIDAD DEL SEÑOR: A las nueve, se celebrarán tres Misas.

En la Iglesia de los PP. Filipenses (Alquería del Conde). — Esta noche, a las diez, canto de Maitines solemnes, con responsorios a tres voces, L. Perosi; a las once y media, canto de la Sibila y villancicos, y a las doce en punto Misa solemne y Comunión.

En el Oratorio del Convento de Hermanas de la Caridad. — Lunes, día 26. — Por la tarde, a las cuatro, rezo del santo Rosario y a continuación se practicará un devoto Ejercicio en honor del Niño Jesús recién nacido, con meditación, canto de la Sibila, villancicos y Besamanos al final.

¡Joven campesino! Para no verte en la necesidad de buscar quien te escriba tus cartas, acude a la ESCUELA NOCTURNA que patrocina la Sección de Rurales del Frente de Juventudes.

SE TRASPASA

por ausentarse tienda modistería, buena clientela.

Razón: Brossa 22. Palma.

≡ FINCAS - Compra venta ≡
Administración:

J. ROSSELLO BORRAS

Plaza Arzobispo O. Miralles, 20,
Teléf. 2282 PALMA
y San Bartolomé, 17, SOLLER

SE VENDE

Una casa de tres pisos en la calle de José Antonio, construcción fuerte, por ptas. 50.000. Oferta n.º 379.

Librería Marqués

Exquisito surtido en CRISMAS para felicitaciones NAVIDAD y AÑO NUEVO

CALENDARIOS
DIETARIOS
AGENDAS

En todos los tamaños y precios

San Bartolomé, 17
SOLLER

¡JUGUETES! ¡¡JUGUETES!! ¡¡¡MILES DE JUGUETES!!!

MAÑANA: INAUGURACIÓN GRAN EXPOSICIÓN
EN CASA CASTAÑER

Obsequiamos a nuestros clientes con billetes de nuestro Sorteo de Reyes—a razón de uno por cada 5 ptas. de gasto—con opción a los siguientes premios:

1.º Una cristalería tallada de 32 piezas

2.º Un juego agua decorado de 7 piezas.

3.º Una lámpara para mesita noche.

CRISTÓBAL CASTAÑER RIPOLL desea a sus clientes, amigos y favorecedores unas felices fiestas de Navidad y próspero Año Nuevo.

REAPERTURA y LIQUIDACION figuritas y accesorios artículos de Belén

PRECIOS BARATÍSIMOS

VISITEN CASA BONNÍN

PLAZA DE ESPAÑA, 7

DE TEATROS

FANTASIO

Para las funciones de estas fiestas Navideñas tiene confeccionados la Empresa de nuestros cines locales unos excelentes programas.

En la velada de hoy, Nochebuena, presentará el «Fantasio» el estreno de *Carta de una desconocida*, una dramática historia de amor que llegará al corazón de todos los espectadores.

Basada en una obra del célebre y conocido escritor Stefan Zweig, la trama conserva todo el poder emocional que distingue a las obras de este autor, y su argumento cuenta con infinita ternura la historia de una joven vienesa, dulce y sentimental, que consagra su vida, ilusiones y sueños de niña, joven y mujer al hombre que primero hizo despertar su corazón. Este es un famoso compositor, joven mundano y galanteador que, acostumbrado al mundo de mentira y falsedad que le rodea, la considera sólo una aventura más.

La bellísima y admirada actriz Joan Fontaine es en este film la fiel y generosa enamorada. Su actuación es muy conmovedora pulsa las fibras emocionales más profundas, haciendo de la heroína un personaje inolvidable.

Comparte con ella el éxito de la interpretación Louis Jourdan, uno de los galanes jóvenes más populares de Francia, que desempeña con singular maestría el rol de joven mundano, despreocupado y galanteador.

Junto con este film se estrenará la amena producción *El fantasma se arrepiente*, película divertidísima en el transcurso de la cual se debaten insospechadas situaciones a cual más graciosa.

Son sus principales protagonistas Richard Greene y Patricia Medina.

El lunes, segunda fiesta de Navidad, presentará el «Fantasio» un nuevo programa a base del estreno de la espléndida producción española *Don Juan de Serrallonga*, inspirada en el pleito medioeval de los «Narros» y «Cadells», las luchas que ensangrentaron los días del Principado de Cataluña.

Amadeo Nazzari da vida al personaje recio de Don Juan de Serrallonga, esa figura exaltada y popular, hombre valiente y arrogante, profundamente enamorado del único amor verdadero en su vida Doña Juana de Torrellas, papel interpretado con toda la cautivadora sensibilidad de gran artista por Maruja Asquerino.

En las funciones del miércoles y jueves será estrenada la original película americana *Al margen de la vida*.

Tres historietas van plasmándose en este film de vigoroso realismo y de gran espectacularidad. En cada una de estas historias una ejecución admirable da lugar a escenas de intensa densidad dramática. Una fotografía maravillosa destaca las íntimas reacciones psíquicas de los principales personajes.

Charles Boyer, Bárbara Stanwyck, Edward G. Robinson y otros notables actores del cine americano son los principales personajes.

De complemento se proyectará la producción *Abismos*, en la que luce sus excep-

cionales facultades dramáticas la genia actriz Joan Fontaine en un tortuoso y extraño personaje.

Le secundan Patric Knowles y Herbert Marshall.

ALCÁZAR

Una película excepcional, audaz y realista, es *Nido de víboras*, cuyo estreno tiene anunciado el «Alcázar» para mañana.

Película ésta difícil, dura y violenta, que vence la aspereza de su argumento a fuerza de arte y de poder expresivo. Todo en ella es de primera calidad.

El gran realizador americano Anatole Litvak alcanza con esta portentosa producción un triunfo legítimo. Se ha enfrentado a un tema lleno de riesgos y tentaciones y lo ha expresado con justeza en imágenes de elevado sentido artístico y dando a cada escena su intensa emoción humana en un trabajo de creación insuperable.

En la interpretación, Olivia de Havilland da una dimensión artística incomparable. Para calificar su actuación, en un personaje de dificultad extrema no se halla sino una palabra: gigantesca. Puede decirse que todo el peso del film recae sobre ella y que su labor constituye desde el principio al fin una acabada lección de realismo.

En la película abundan momentos de conjunto impresionantes y tipos, como la loca muda, que quedarán en la historia del cine como modelos de lo que debe ser una secuencia o un personaje secundario.

Fotografía, ambiente y música de fondo están cuidados con esmero y alta calidad artística.

Este programa será completado con el drama de acción *Jinetes del desierto*, por Bob Steele.

Un original film titulado *La vida secreta de Walter Mitty*, en tecnicolor, constituye la base del programa que presentará el «Alcázar» en las funciones del lunes, segunda fiesta de Navidad.

El nuevo astro de la comicidad Danny Kaye, el creador de *Un hombre fenómeno*, triunfa nuevamente en esta regocijante y humorística comedia musical. En ella se presenta con capacidad para ostentar el centro de los caricatos mundiales. Sin indumentarias estrafalarias ni grotescas actitudes se convierte en apurado héroe de las más insospechadas aventuras, que le llevan a desenvolverse dentro de una serie de hilarantes situaciones resueltas con su mímica elocuentísima y su expresivo gesto de gran actor cómico.

La linda Virginia Mayo encarna con acierto y arte la figura central femenina enmarcada con su gran atractivo por las «Bellezas Goldwyn», lo que contribuye al éxito de la cinta, compartido también por la participación de conocidos artistas tales como Boris Karloff y Fay Bainter.

ACEITE OLIVA

Se venden una partida de bidones y depósitos para aceite.

Ferretería «LA MALLORQUINA»
Bauzá, 12 - Sóller

LA RADIO EN TODOS LOS HOGARES

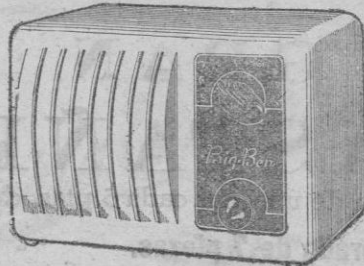
Receptor popular **BIG-BEN** al incomprensible precio de

Pesetas 790

Es un circuito superheterodino 4 lámparas americanas de acción múltiple. Mucha potencia.

PLAZOS DESDE 50 PTAS. MENSUALES

Pida una prueba, sin compromiso, a **JUAN CIREROL** - Batach, 21



MARÍA MUNAR ARBONA PROFESORA EN PARTOS

Admitida por el Colegio de Comadronas de Baleares y aprobada por el Instituto Nacional de Previsión—Seguro de Enfermedad

Ofrece sus servicios al distinguido público femenino de Sóller.

Horas de consulta en su domicilio: de 7 a 9 noche
San Jaime, 72-1.º — SÓLLER

DEPORTES

FUTBOL

Atlético de Sóller contra Estudiantes... del Plata para el lunes, día 26, a las 3'15

Sabido es que han llegado a España hace unos días tres equipos argentinos: San Lorenzo de Almagro, Racing Club (ambos de Buenos Aires) y Newell Old Boys, este último de Rosario. Disputarán tres partidos cada uno con varios equipos españoles de primera división.

En Sóller, a falta de un equipo argentino auténtico, actuará el día de la Segunda Fiesta un sucedáneo de buena calidad.

Serán los jóvenes paisanos que cursan estudios lejos del valle nativo y que ahora se encuentran aquí disfrutando vacaciones navideñas.

Muchos de ellos son excelentes futbolistas, que en el último torneo veraniego formaban parte de aquel temible Urano que ganó por diferencia de tanteo la copa Philips.

Su defensa, Vaquer, y su centro delantero, Magraner II, tuvieron una gran actuación frente al equipo titular del Constanca en el partido de San Bartolomé, defendiendo los colores del C. D. Sóller.

Con ellos se alinearán Mayol F., Colom, Pedro Magraner, los Bernat, etc.

Será un partido absolutamente amistoso y que obedece sólo al deseo de los simpáticos estudiantes de contribuir con su colaboración personal a que el Atlético local, además de ejercitarse y lograr un mejor acoplamiento, mejore sus escasos ingresos con la recaudación de este partido, que será interesante y lo recomendamos con gusto a la afición.

Donativos para el Atlético de Sóller

	Pesetas
Suma anterior.	683'00
D. Andrés Arbona Arbona.	15'00
» J. P. C.	15'00
» Antonio Estades Gelabert	15'00
Un «Constante» de Sóller	25'00
» Bartolomé Oliver Vives	12'00
» Bartolomé Pons Coll	15'00
» Ramón Bernat Rullán	15'00
» José Coll Coll	5'00
Sra. Ángela Socías Bauzá	15'00
D. Juan García Bauzá	15'00
» J. T. G.	14'00
» N. C. R.	100'00
» Gaspar Vicens Socías	15'00
Total	959'00

Próximos partidos

De la futura actuación de nuestro At. de Sóller sólo sabemos que el domingo día 18 de Enero jugará en Palma contra el Semilla el partido que debía jugarse pasado mañana y que ha sido aplazado para entonces de mutuo acuerdo.

En cuanto al Aguilas, se nos informa de que también en breve jugará dos partidos en Sóller, aunque no están determinadas sus fechas.

Uno de los contrincantes será el C. D.

Consell y el otro el conjunto del Aguilas del Centro Parroquial de Santa Catalina Thomás, de Palma, reciente vencedor de un Torneo que acabó de disputarse hace quince días entre los equipos del Aguilas de la capital.

EMEJOTA.

AJEDREZ

Comenzó a disputarse el Trofeo Aguilas

El viernes de la semana anterior comenzó a disputarse el anunciado torneo, que se presenta muy interesante por lo equilibrado de las fuerzas.

En el primer grupo se han disputado dos partidas y en ambas han vencido los jugadores que llevaban las negras. Han tenido que rendirse Marqués ante Castañer y Bernat M. ante Bernat P.

En el segundo grupo Martínez con negras ha vencido a Cortés.

Los tres restantes encuentros han terminado con victoria de las blancas. Martínez ha vencido a Urrea, Mayol a Socías y Urrea a Mairata.

La clasificación del primer grupo es: Castañer y Bernat P. un punto cada uno. Los demás quedan a cero.

En el segundo grupo Martínez tiene dos puntos. Urrea y Mayol uno cada uno. Los restantes, por ahora ninguno. — C.



El analfabetismo es una lacra social que hay que desterrar. ¡JOVEN RURAL! no faltes a las clases nocturnas que en tu pueblo se den en el Hogar Rural o en la Escuela.

COMPRA VENTA
y
ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

L. CLADERA

Avenida Alejandro Rosselló, 86

Teléf. 1870

PALMA DE MALLORCA

SE TRASPASA

por ausentarse piso grande con muebles, o vendiendo muebles por separado.
Razón: Brossa 22. Palma.

ENVIOS A FRANCIA Y TODA EUROPA PAQUETES PARA NAVIDAD, AÑO NUEVO y REYES

Servicio diario por camión de Barcelona a París

Franco Española de Transportes y Comercio S. L.

DELEGACIÓN EN BALEARES

San Elías, 10

Teléfono 3372

PALMA

Transportes Nacionales y Extranjeros.

Exportación, Importación.

Casas en toda Europa, Extremo y Medio Oriente.

Casa Central: MARC et Cie. 50, Rue des Petites Ecuries — PARIS